

Pulsar para hablar

© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y Nseries son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM y/o de la red, de MMS o de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos de contenidos admitidos. Algunos servicios están sujetos a un cargo independiente.

Consulte la guía del usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

/Edición 1

Índice

Pulsar para hablar.....	4
Acerca de Pulsar para hablar.....	4
Conexión y salida de PPH.....	4
Realización y recepción de una llamada de PPH.....	5
Realización de una llamada uno a uno.....	5
Realización de una llamada de grupo.....	5
Respuesta a una llamada de PPH.....	6
Peticiones de devolución de llamada.....	6
Grupos de PPH.....	6
Canales.....	6
Grupos de red.....	6
Creación de grupos de canales.....	7
Cómo hablar con un canal o un grupo.....	7
Respuesta a una invitación al canal.....	8
Visualización del registro de PPH.....	8
Ajustes de PPH.....	8

Pulsar para hablar

Acerca de Pulsar para hablar

Pulsar para hablar (PPH) (servicio de red) es un servicio de voz sobre IP en tiempo real que utiliza la red GSM o GPRS. PPH proporciona una comunicación de voz directa, pulsando una tecla. Utilice PPH para mantener una conversación con otra persona o con un grupo de personas.

Antes de utilizar PPH, debe definir los ajustes correspondientes (punto de acceso, PPH, SIP, XDM y presencia). El proveedor de servicios que ofrece el servicio PPH puede enviarle los ajustes en un mensaje de texto especial. También puede utilizar la aplicación Asistente de ajustes para configurar PPH, si es compatible con su proveedor de servicios. Para obtener más información sobre la aplicación PPH, consulte la guía de usuario de su dispositivo o el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

En la comunicación PPH, una persona habla mientras los demás escuchan a través del altavoz incorporado.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Los interlocutores responden por turnos. Debido a que sólo un miembro del grupo puede hablar en cada momento, la duración máxima de un turno de voz está limitada. La duración máxima se establece normalmente en 30 segundos. Para obtener información detallada sobre la duración del turno de voz de su red, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad sobre las actividades de Pulsar para hablar.

Conexión y salida de PPH

Cuando inicie el servicio Pulsar para hablar (PPH), iniciará sesión y se conectará automáticamente a los canales que estaban activos la última vez que cerró la aplicación. Si no se establece la conexión, seleccione **Opciones > Iniciar sesión en PPH** para intentar conectarse de nuevo.

Para salir de PPH, seleccione **Opciones > Salir**.

Para cambiar a otra aplicación abierta, mantenga pulsada la tecla de menú.

Realización y recepción de una llamada de PPH



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para realizar una llamada de PPH, mantenga pulsada la tecla de llamada mientras habla. Para escuchar la respuesta, suelte la tecla de llamada.

Para comprobar el estado de acceso de sus contactos, en PPH, seleccione **Opciones > Contactos de PPH > Contactos** y una de las opciones siguientes:

-  — persona disponible
-  — persona desconocida
-  — la persona no desea ser molestada, pero puede recibir solicitudes de devolución de llamada
-  — la persona tiene PPH desactivado

Este servicio depende de su operador de red y sólo está disponible para los contactos suscritos. Para suscribir a un contacto, seleccione **Opciones > Mostrar estado acceso**.

Realización de una llamada uno a uno

Seleccione **Opciones > Contactos de PPH > Contactos**. Seleccione el contacto con el que desea hablar y **Opciones > Hablar 1 a 1**. Mantenga pulsada la tecla de llamada durante todo el tiempo que permanezca hablando. Cuando haya terminado, suelte la tecla de llamada.

Para hablar con un contacto, mantenga pulsada la tecla de llamada también en otras vistas de la aplicación PPH, por ejemplo, la vista de contactos.

Para realizar una nueva llamada telefónica, termine primero la llamada uno a uno. Seleccione **Desconect..**



Sugerencia: Recuerde que debe sostener el dispositivo frente a usted durante una llamada de PPH para poder ver la pantalla. Hable hacia el micrófono y no cubra el altavoz con las manos.

Realización de una llamada de grupo

Para llamar a un grupo, seleccione **Opciones > Contactos de PPH > Contactos**, marque los contactos a los que desea llamar y seleccione **Opciones > Hablar con varios**.

Respuesta a una llamada de PPH

Para responder a una llamada uno a uno, pulse la tecla de llamada. Para rechazar la llamada, pulse la tecla de finalización.



Sugerencia: También puede realizar una llamada uno a uno o una llamada de grupo desde Contactos. Seleccione **Opciones** > **PPH** > **Hablar 1 a 1** o **Hablar con varios**.

Peticiones de devolución de llamada

Para enviar una petición de devolución de llamada:

En Contactos, desplácese hasta el nombre deseado y seleccione **Opciones** > **Enviar petición dev. llam..**

Cuando alguien le envíe una solicitud de devolución de llamada, se mostrará **1 petic. dev. llam. nueva** en el modo en espera.

Para responder a una petición de devolución de llamada:

Seleccione **Mostrar**, un contacto y **Opciones** > **Hablar 1 a 1** para iniciar una llamada uno a uno.

Grupos de PPH

Canales

Un canal de PPH consiste en un grupo de personas (por ejemplo, amigos o un equipo de trabajo) que se unieron al canal tras ser invitados. Cuando llama a un canal, todos los miembros que se han unido a él escuchan la llamada simultáneamente.

Puede unirse a canales preconfigurados. Los canales públicos están abiertos a cualquier persona que conozca la URL del canal.

Cuando se conecta a un canal y habla, todos los miembros que se han unido al canal le oyen. Puede haber hasta cinco canales activos al mismo tiempo.

Seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH** > **Grupos de red/canales**.

Para conectarse por primera vez a un canal o a un grupo público de red preconfigurado, primero debe crear el grupo o el canal. Seleccione **Opciones** > **Añadir existente** e introduzca la información necesaria. Tras haber creado el enlace al grupo, puede intentar unirse al grupo.

Grupos de red

Los grupos de red consisten en listas preconfiguradas de miembros que se almacenan en el servidor. Puede definir los participantes

añadiéndolos a la lista de miembros. Cuando desee hablar con un grupo de red, puede seleccionar el grupo y realizar una llamada al mismo. El servidor llama a todos los participantes del grupo, y la llamada estará lista cuando conteste el primer participante.

Para realizar una llamada, seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH** > **Grupos de red/canales**, desplácese hasta la ficha de grupos de PPH y pulse la tecla de llamada.

Creación de grupos de canales

Para crear un nuevo canal o un grupo de red configurado, seleccione **Opciones** > **Crear nuevo**, **Grupo de red de PPH** o **Canal de PPH**.

Puede crear sus propios canales públicos, elegir su propio nombre de canal e invitar a miembros. Estos miembros pueden invitar a más miembros al canal público.

También puede configurar canales privados. Sólo los usuarios invitados por el anfitrión pueden unirse a los canales privados y utilizarlos.

Para cada canal, defina los ajustes **Nombre de grupo de red**, **Alias** y **Miniatura** (opcional).

Cuando haya creado correctamente un canal, se le preguntará si desea enviar invitaciones al canal. Las invitaciones al canal son mensajes de texto.

Cómo hablar con un canal o un grupo

Para hablar con un canal tras iniciar sesión en el servicio PPH, pulse la tecla de llamada. Escuchará un tono que indica que se permite el acceso. Mantenga pulsada la tecla de llamada durante todo el tiempo que permanezca hablando. Cuando haya terminado de hablar, suelte la tecla de llamada.

Si intenta responder a un canal pulsando la tecla de llamada mientras otro miembro está hablando, se mostrará **Espere**. Suelte la tecla de llamada, espera a que la otra persona termine de hablar y pulse de nuevo la tecla de llamada cuando el interlocutor haya finalizado. Alternativamente, puede mantener pulsada la tecla de llamada y esperar a que se muestre **Hable**.

Cuando está hablando en un canal, la primera persona que pulsa la tecla de llamada cuando alguien deja de hablar es la que hablará a continuación.

Para ver los miembros activos actualmente en un canal durante una llamada activa en el canal, seleccione **Opciones** > **Miembros activos**.

Cuando haya terminado la llamada de PPH, seleccione **Desconect.** o pulse **C**.

Para invitar a nuevos miembros a una llamada activa, seleccione el canal mientras esté conectado

a él. Seleccione **Opciones** > **Enviar invitación** para abrir la vista de invitación. Sólo puede invitar a nuevos miembros cuando es el anfitrión de un canal privado, o cuando el canal es un canal público. Las invitaciones al canal son mensajes de texto.

También puede anunciar su grupo, para que los demás lo conozcan y se unan a él. Seleccione **Opciones** > **Enviar invitación** e introduzca la información necesaria.

Respuesta a una invitación al canal

Para guardar una invitación al canal recibida, seleccione **Opciones** > **Guardar canal**. El canal se añadirá a sus contactos de PPH, en la vista de canales.

Tras guardar la invitación al canal, se le preguntará si desea conectarse a él. Seleccione **Sí** para abrir la vista de sesiones de PPH. Si todavía no ha iniciado sesión, su dispositivo se conectará al servicio.

Si rechaza o borra la invitación, ésta se almacenará en su buzón de entrada de mensajes. Para unirse al canal posteriormente, abra el mensaje de invitación y guarde la invitación. Seleccione **Sí** en el cuadro de diálogo para conectarse al canal.

Visualización del registro de PPH

Seleccione **Opciones** > **Registro de PPH y Llamadas de PPH perdidas, Llamadas de PPH recibidas o Llamadas de PPH creadas**.

Para realizar una llamada uno a uno desde el registro de PPH, seleccione un contacto y pulse la tecla de llamada.

Ajustes de PPH

Para cambiar los ajustes de usuario de PPH, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Llamadas entrantes** — Seleccione si desea permitir o bloquear las llamadas de PPH.
- **Petics. devol. llam. entr.** — Seleccione si desea recibir o bloquear las solicitudes de devolución de llamada entrantes.
- **Llamadas lista aceptados** — Seleccione si desea ser notificado de las llamadas de PPH entrantes o responder a las llamadas automáticamente.
- **Señal petición dev. llam.** — Seleccione una señal de llamada para las solicitudes de devolución de llamada.

- **Inicio de aplicación** — Seleccione si desea iniciar sesión en el servicio de PPH al encender el dispositivo.
- **Alias predeterminado** — Introduzca el alias predeterminado que se mostrará al resto de usuarios. Es posible que no pueda editar este ajuste.
- **Mostrar mi dirección PPH** — Selecciónelo cuándo desee mostrar su dirección de PPH a los demás miembros de la llamada. Es posible que no pueda seleccionar algunas de las opciones.
- **Lista de aceptados** — Seleccione a quién desea permitir que se ponga en contacto con usted.
- **Lista de bloqueados** — Seleccione a quién nunca desea permitir que se ponga en contacto con usted.
- **Mostrar mi estado acceso** — Seleccione cuándo desee mostrar a los demás su estado de acceso actual. Es posible que su proveedor de servicios no admita esta función necesariamente.
- **Ajustes de conexión** — Seleccione la edición de sus ajustes de conexión, si fuera necesario (estos ajustes, incluidos los ajustes de SIP, XDM y presencia pueden haberse entregado a través del aire).